



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 1/(17)

1. SZAKASZ: Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Eni Aquamet 700 EP

Termékkód: 7117

UFI: U1QM-30T4-H009-GPSP

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Azonosított felhasználás: fémmegmunkáló folyadék, ipari és foglalkozásszerű alkalmazásra

Ellenjavallt felhasználás: A gyártó által javasoltól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

E-mail: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Eye Irrit. 2

Aquatic Chronic 3

Figyelmeztető mondat:

H319

H412

Súlyos szemirritációt okoz.

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név: **Eni Aquamet 700 EP**

Jogszábaály alapján feltüntetendő veszélyes összetevő(k): -



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 2/(17)

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

Figyelem

Figyelmeztető mondat:

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

P280 Szemvédő/arcvédő használata kötelező.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

P337 + P313 Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban.

2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 3/(17)

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Finomított ásványolaj párlat, emulgeáló komponensek, adalékok és víz keveréke.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú* REACH reg. szám: 01-2119480375-34	265-156-6	64742-53-6	Asp. Tox. 1 (L. megjegyzés, DMSO <3%)	H304	≥ 25 - ≤ 50
Nátrium-petroléum-szulfonát REACH reg. szám: 01-2119527859-22	271-781-5	68608-26-4	Eye Irrit. 2	H319	≥ 1 - ≤ 10
2,2'- (Ciklohexil-imino) - biszetanol REACH reg. szám: 01-2119962183-38	224-809-5	4500-29-2	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1C STOT RE 2	H302 ATE=500 mg/kg H314 H373	≥ 1 - ≤ 10
Etoxilált alkoholok, C16-18 és C18 telítetlen REACH reg. szám: 01-2119489407-26	500-236-9	68920-66-1	Skin Irrit. 2 Aquatic Chronic 2	H315 H411	≥ 1 - ≤ 5
2-aminoetanol*, ** REACH reg. szám: 01-2119486455-28	205-483-3	141-43-5	Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Acute Tox. 4 Skin Corr. 1B STOT SE 3 Aquatic Chronic 3	H302 ATE=500 mg/kg H312 ATE=1100 mg/kg H332 ATE=1,5 mg/L/4h H314 H335 H412	≥ 1 - ≤ 3
2-Fenoxietanol REACH reg. szám: 01-2119488943-21	204-589-7	122-99-6	Acute Tox. 4 Eye irrit. 2	H302 ATE=1840 mg/kg H319	≥ 1 - ≤ 3
2-Butilamin-etanol REACH reg. szám: 01-2119987315-28	203-904-5	111-75-1	Acute Tox. 4 Skin Irrit. 2 Eye Dam. 1 STOT SE 3 Aquatic Chronic 3	H302 ATE=500 mg/kg H315 H318 H335 H412	≥ 1 - ≤ 2,5

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik.

** Egyedi koncentráció-határérték: ($5 \leq C \leq 100$) STOT SE 3, H335



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 4/(17)

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ:	Elsősegély-nyújtási intézkedések
--------------------	---

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

- Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.
- Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Biztosítsunk nyugalmat számára, ne hagyjuk kihűlni. Szükség esetén alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést, vagy lélegeztessünk be oxigént. Panasz esetén hívjunk orvost.
- Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.
- Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést. Azonnal forduljunk orvoshoz.
- Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. **Ne** hánytassuk. Vigyük azonnal orvoshoz. Spontán hányás esetén a hányadék tüdőbe jutásának megelőzésére a fejet hajtsuk előre. Eszméletlen személynek soha ne adjunk inni és ne adjunk be semmit szájon át!

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Bőrre kerülve: bőrszárazságot válthat ki.
Szembe jutva: irritációt okozhat.
Gőzök belégzése: irritáció (köhögés, légszomj, légzési problémák) émelygés, szédülés
Lenyelve: emésztőrendszeri zavart okozhat.
Forró termékkel való érintkezés esetén égési sérülést okozhat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

- Ha fennáll az aspiráció gyanúja, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.
Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni.
Tünetek jelentkezése esetén forduljunk orvoshoz.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 5/(17)

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékeltén tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Alkoholálló hab, szén-dioxid, poroltó, homok.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízszugár.

Nem szabad egyszerre habot és vizet használni, mert a víz megszünteti a habot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, nitrogén-oxidok, kén-oxidok, kén-hidrogén, fém-oxidok, különböző szénhidrogének, oxigéntartalmú vegyületek (aldehidek stb.) keletkezhetnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett felületeket, tartályokat hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Megfelelő szellőztetést kell biztosítani.

Illetéktelen személyek távoltartandók.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás.

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Kerülni kell a szemmel és a bőrrel való érintkezést, a gőzök belégzését.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.

Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 6/(17)

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget neméghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más semleges anyag stb.) kell felitatni, majd megfelelő, víz- és olajálló edénybe helyezni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett területet nagy mennyiségű vízzel mossuk le. A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. A szennyezett talajt lehetőség szerint el kell távolítani. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

Megjegyzés: A helyi feltételek, időjárásviszonyok (szélirány, hőmérséklet, vízhullámzás irány, sebessége) befolyásolhatják az ártalmatlanítás módját.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A vegyi anyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Megfelelő szellőztetést biztosítani kell

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

A használaton kívüli edényzet zárva tartandó.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a vegyi anyagok, ill. a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, hűvös, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől, erős savaktól, elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 7/(17)

A kiürült tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

A kiürült tároló tartályba, vagy zárt térbe (pl.: alagút) való belépés, bármilyen munkavégzés előtt ellenőrizni kell a légtér oxigéntartalmát és a gyúlékony gőzök koncentrációját.

Tároló tartály anyagául ajánlott: Tartályokhoz vagy tartályok béleléséhez használjon kifejezetten ehhez a termékhez jóváhagyott anyagokat.

Tárolási hőmérséklet: 5 - 40°C.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Fémmegmunkáló folyadék, ipari és foglalkozásszerű alkalmazásra.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:

[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

2-Aminoetanol

ÁK-érték:

2,5 mg/m³

b

EU2

T

CAS: 141-43-5

1 ppm

CK-érték:

7,6 mg/m³

3 ppm

CONCAWE ajánlás:

olajköd: MK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg, oldálvédővel, fröccsenésveszély esetén (ISO 16321-1).

b) bőrvédelem

i. kézvédő

Vegyszerálló védőkesztyű (MSZ EN 374).

Nitril (NBR) vagy neoprén esetén: Áttörési idő: ≥ 240 perc; PK-teljesítményfokozat: ≥ 5.

PVC vagy butil kesztyű esetén a rétegvastagság: > 0,4 mm.

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 8/(17)

- ii. egyéb Védőruházat (hosszú ujjú overál), vegyszerálló csúszásmentes biztonsági cipő vagy csizma (MSZ EN 340).
- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén. Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel (A vagy A+B) ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ EN 136/140/145/14387). Kén-hidrogén jelenléte esetén B típusú szűrőbetét javasolt.
- d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- a) Halmazállapot: folyékony
- b) Szín: borostyán, fényes, tiszta
- c) Szag: jellegzetes
- d) Olvadáspont/fagyáspont: nincs adat
- e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: nincs adat
- f) Tűzveszélyesség: éghető
- g) Felső és alsó robbanási határértékek: nincs adat
- h) Lobbanáspont: 86°C (2-aminoetanol)
- i) Öngyulladási hőmérséklet: nincs adat
- j) Bomlási hőmérséklet: nincs adat
- k) pH (5%-os vizes oldatban): 9,0 - 10,5
- l) Kinematikai viszkozitás: 37 mm²/s (40°C)
- m) Oldhatóság
Oldhatóság vízben: nagyon kismértékben oldódik
Oldhatóság egyéb oldószerben: nincs adat
- n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): nincs adat
- o) Gőznyomás 20°C-on: nincs adat
- p) Sűrűség (ASTM D 4052): 0,92 – 1,01 g/cm³ (15°C)
- q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat
- r) Részecskejellemzők: nincs adat

9.2. Egyéb információk

Oxidálási tulajdonságok: nem oxidál



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Aquamet 700 EP**

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 9/(17)

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1. Reakciókészség Nincs ismert veszély.
- 10.2. Kémiai stabilitás A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4. Kerülendő körülmények Közvetlen hő- és gyújtóforrás, forró felület, elektrosztatikus feltöltődés.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok Erős oxidálószerek, erős savak.
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. Kivételes esetekben (pl. vízzel szennyezett tartályokban történő tartós tároláskor és anaerob szulfátredukáló baktériumok jelenlétekor) bomlás kezdődhet a termékben, kis mennyiségű kénvegyületek, pl. kén-hidrogén szabadulhat fel.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- 11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Orális:	ATE	7 814,93 mg/ttkg
Dermális:	ATE	65 655,96 mg/ttkg
Inhalációs:	ATE	89,53 mg/L/4 óra

Komponensek:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC ₅₀ (patkány)	> 5,53 mg/L/4 óra

Nátrium-petróleum-szulfonát (CAS: 68608-26-4):

Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	5000 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	1,9 mg/L/4 óra

2-Aminoetanol (CAS:141-43-5):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	1089 - 1515 mg/ttkg
Dermális:	LD ₅₀ (patkány)	2504 - 2881 mg/ttkg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	1,3 mg/L/4 óra



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 10/(17)

2-Fenoxietanol (CAS: 122-99-6):

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	1840 - 4070 mg/ttkg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	2214 mg/ttkg

2-Butilamin-etanol (CAS: 111-75-1)

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	892 – 1310 mg/ttkg
--------------------	----------------------------	--------------------

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	Súlyos szemirritációt okoz.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Csírasejt-mutagenitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Rákkeltő hatás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Reprodukciós toxicitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Aspirációs veszély:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Komponensekre:

Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):

Hal:	LC ₅₀	> 100 mg/L	(LL 50)
Daphnia:	EC ₅₀	> 10000 mg/L	WAF, 48 óra (OECD 202)

Nátrium-petróleum-szulfonát (CAS: 68608-26-4):

Alga:	EC ₅₀	1000 mg/L	72 óra
-------	------------------	-----------	--------



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 11/(17)

Etoxilált alkoholok, C16-18 és C18 telítetlen (CAS: 68920-66-1):

Hal (Danio rerio): LC₅₀ 108 mg/L

2-Aminoetanol (CAS: 141-43-5):

Hal:	LC ₅₀	349 mg/L	
Daphnia:	EC ₅₀	65 mg/L	
Alga:	EC ₅₀	2,1 - 2,8 mg/L	72 óra
Krónikus:	LOEC	3,55 mg/L	41 nap
Krónikus (hal):	NOEC	1,24 mg/L	41 nap
Krónikus (alga):	NOEC	1 mg/L	72 óra

2-Fenoxietanol (CAS: 122-99-6):

Hal:	LC ₅₀	220 - 460 mg/L	
Daphnia:	EC ₅₀	500 mg/L	
Alga:	EC ₅₀	443 - 625 mg/L	
Krónikus:	LOEC	50 - 215 mg/L	34 nap
Krónikus:	NOEC	23 - 105,5 mg/L	34 nap

2-Butilamin-etanol (CAS: 111-75-1)

Hal 1 (Leuciscus idus):	LC ₅₀	≈ 100 mg/L	
Hal 2 (Leuciscus idus):	ELC ₅₀	> 100 mg/L	
Daphnia (Daphnia magna):	EC ₅₀	180 mg/L	

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A termék biológiailag nehezen bomló.

Biolebonthatóság:

*Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt
könnyű nafténbázisú (CAS: 64742-53-6):*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

12.3. Bioakkumulációs képesség

Alacsony bioakkumulációs potenciál.

12.4. A talajban való mobilitás

Nincs adat

Mobilitás vízben:

Vízben emulgeálódik.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12.7. Egyéb káros hatások

Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra:

A termék ártalmas lehet a szennyvíztisztító üzemre. A terméket tartalmazó szennyvizet alkalmas szennyvíztisztítóba kell bevezetni.

Vízveszélyességi besorolás (német):

WGK 2 (AwSV szerint)



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 12/(17)

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 12 01 07*

Halogénmentes, ásványi alapú gépolaj (kivéve az emulziót és az oldatot).

Hulladék azonosító kód: 12 01 09*

Halogénmentes hűtő-kenő emulzió és oldat.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: az olaj leválasztása után égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

[ADR: 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti

ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

14.1. UN-szám vagy azonosító szám

nem besorolt

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

nem besorolt

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

nem besorolt

14.4. Csomagolási csoport

nem besorolt

14.5. Környezeti veszélyek

nem besorolt

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

nem besorolt

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás

nem alkalmazandó

Vízi szállítás:

Folyami/Tengeri

ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás:

ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 13/(17)

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm.rendelet szerint): nem besorolt.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:	
3.b: veszélyességi osztályok: 3.1 -3.6, 3.7, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10: a 4.1. veszélyességi osztály;	Eni Aquamet 700 EP; Párlatok (ásványolaj), hidrogénnel kezelt könnyű nafténbázisú; 2-aminoetanol; 2,2'-(Ciklohexil-imino)-biszetanol; 2-Fenoxietanol; 2-Butilamin-etanol; Etoxilált alkoholok, C16-18 és C18 telítetlen; Nátrium-petróleum-szulfonát
3.c: veszélyességi osztályok: 4.1	Eni Aquamet 700 EP; Etoxilált alkoholok, C16-18 és C18 telítetlen; 2-aminoetanol; 2-Butilamin-etanol

Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

Nem tartalmaz a REACH XIV. Melléklet szerinti engedélyköteles anyagot.

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

2-aminoetanol

2,2'-(Ciklohexil-imino)-bisz etanol

2-Fenoxietanol

2-Butilamin-etanol

Etoxilált alkoholok, C16-18 és C18 telítetlen

Nátrium-petróleum-szulfonát



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 14/(17)

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Eye Irrit. 2

H319

kalkulációs módszer, ill. gyártói információk alapján

Aquatic Chronic 3

H412

kalkulációs módszer, ill. gyártói információk alapján

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. osztály és kategória teljes szövege:

H302

Lenyelve ártalmas.

H304

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

H312

Bőrrel érintkezve ártalmas.

H314

Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

H315

Bőrirritáló hatású.

H318

Súlyos szemkárosodást okoz.

H319

Súlyos szemirritációt okoz.

H332

Belélegezve ártalmas.

H335

Légúti irritációt okozhat.

H373

Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

H411

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

H412

Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Acute Tox. 4

Akut toxicitás 4. kategória

Asp. Tox. 1

Aspirációs veszély 1. kategória

Acute Tox. 4

Akut toxicitás 4. kategória

Skin Corr. 1B

Bőrmarás/bőrirritáció 1B kategória

Skin Irrit. 2

Bőrmarás/bőrirritáció 2. kategória

Eye Dam. 1

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 1. kategória

Eye Irrit. 2

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória

Acute Tox. 4

Akut toxicitás 4. kategória



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 15/(17)

STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória
Aquatic Chronic 3	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 3. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.
Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 16/(17)

KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervesetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai	2016. 09. 27.	2
2.	A veszély meghatározása		
3.	Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok		
8.	Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem		
9.	Fizikai és kémiai tulajdonságok		
11.	Toxikológiai adatok		
12.	Ökológiai információk		
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások		
	A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés		



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Aquamet 700 EP

Változat: 5

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte
(gyártói): - / 2023. 09. 27.

Honosítás kelte: 2014. 03. 21.

Felülvizsgálat: 2026. 08. 05.

Oldal: 17/(17)

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai (email cím változás) Jogszabályváltozás feltüntetése	2018. 02. 21.	3
1-16. 4. 6. 7. 8. 9. 11. 12.	A 2020/878/EU rendeletnek való megfeleltetés. Elsősegély-nyújtási intézkedések Intézkedések véletlenszerű expozíciónál Kezelés és tárolás Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai információk Ökológiai információk	2022. 02. 16.	4
1.3. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Jogszabályváltozás	2024. 09. 16.	5
2.2., 14. 1-16.	Jogszabályváltozás feltüntetése Egyéb pontosítások	2026. 08. 05.	6